



Egun on,

AIHERRAKO PESTA KOMITEA

aiherrako.gazteria@gmail.com

2012ko Urtarrilaren 20a

Lehen lehenik urte berri on bat desiratzen dautzuegu deneri, baita ere lana eta osagarriaren ukaitea luzaz gurekin pesta egiteko !

Urte hastapen huntako, nahi ginuke antolatu **herritarren arteko bazkari** bat martxoaren 31ean.

Egitaraua : goizean, pilota partida trinketea, eta ondotik bazkaria 20€-etan.

Menua : Salda – Amuaraina – Oiloa irrisan – Ardi gasna – Omelette Norvègienne – Kafea - Digeo

Egun horren antolatzeke, behar ginuke jakin zer kopuru bilduko dugun. Izena emaitako, deitu Philippe (06.82.08.31.63) edo email bat bidali **martxoaren 15^a aitzin**.

Bestalde, trinketako **pala lehiaketa** berriz antolatzen dugu aurten, izen emaitak Xavier-i (06.80.03.50.42) arratseko 6etarik goiti edo mailez **martxoaren 1^a arte**.

Gero, 2011-ko pestak arrakastatsuak izanik (so egin lotua den bilana), 2012-ko ber motibazionearekin hasiak gira pesten prestatzen. Pestak jaz bezala bi asteburuz iraganen dira, lehenean kontzertu handi batekin (Che Sudaka talde bartzelonarra ekainaren 16an), bigarrena Hazparnekoekin betan (ekainaren 22tik 25a arte).

Eskeak, maiatz hastapenean hasiko ditugu. Espero dugu beti ber ongi etorria ukanen dugula hantxe-hementxeka.

Anartean, ez ahantz izenen emaita bazkariarentzat edo/eta pala lehiaketarentzat.

Laster arte,

Pesta komitea



Bonjour,

COMITE DES FETES D'AYHERRE

aiherrako.gazteria@gmail.com

20 janvier 2012

Tout d'abord, nous vous souhaitons à tous (et toutes) une bonne et heureuse année 2012.

Pour commencer l'année en beauté, nous organisons un **repas des villageois** le 31 mars prochain.

Au programme : le matin, partie de pelote au trinquet, suivi d'un repas à 20 €.

Menu : Velouté de potiron – Truitelles – Poule au riz – Fromage de brebis – Omelette Norvègienne – Café - Digeo

C'est pourquoi, nous aimerions savoir le nombre de participants (pour la commande au traiteur). Merci de vous inscrire **avant le 15 mars** à Philippe (06.82.08.31.63) ou par mail.

Aussi, après une première édition réussie, nous réorganisons cette année, un **tournoi de pala** au trinquet en 2 à 2. Les inscriptions se font **jusqu'au 1^{er} mars** par mail ou auprès de Xavier (06.80.03.50.42) à partir de 18h.

Enfin, après le succès des fêtes 2011 (le bilan est joint à cette lettre), nous sommes en pleine préparation des festivités 2012 qui seront, nous l'espérons, à la hauteur de celles de l'an dernier. Elles auront lieu de la même sorte sur deux week-end, le 1^{er} étant consacré à un grand concert (avec le groupe catalan Che Sudaka le 16 juin), le second coïncidant avec celui des fêtes d'Hasparren (du 22 au 25 juin).

Les quêtes débiteront début mai et nous espérons que votre accueil sera toujours aussi chaleureux.

D'ici là, n'oubliez pas de vous inscrire pour le repas et/ou pour le tournoi de pala.

A très bientôt,

Le comité des fêtes

2011ko BILANA

PALA LEHIAKETA / TOURNOI DE PALA			
Gastuak / Dépenses		Diru sartzeak / Recettes	
Location trinquet	490 €	Cotisations	1 820 €
Téléphone	130 €	Consommations	1 970 €
Lots	755 €	Buffet finales	1 168 €
PIXTA	1 315 €		
Intermarché	652 €		
Auxotea (traiteur)	840 €		
Total	4 182 €		
Part Abarrotia	250 €		
Gain net	526 €	Total	4 958 €

Herriko pestak - Fêtes 2010			
Gastuak / Dépenses		Diru sartzeak / Recettes	
L'Arcusgl	8 770 €	Sponsors	1 600 €
Zort'Ziburu	200 €	Eskeak / Quêtes	6 521 €
Moskorri	700 €	Subvention Mairie	1 000 €
Kantuz	700 €	Kontzertua/Concert	
Adartza	1 100 €	Sartzeak/Entrées	6 660 €
Les Cheyennes	300 €	Ostatua/Bar	7 682 €
Kiki Bordatxo	850 €	Larunbata/Samedi	
PEDAVIA	3 700 €	Sartzeak/Entrées	8 256 €
Edariak/Boissons	11 200 €	Ostatua/Bar	6 128 €
Ogl, Gasna/Pain, Fromage	959 €	Igandea/Dimanche	
Promocash	1 754 €	Sartzeak/Entrées	- €
Laguntzaileak/Partenaires	1 000 €	Ostatua/Bar	1 249 €
ATTATEA	178 €	Astehena/Lundi	
Imprimerie	1 140 €	Sartzeak/Entrées	- €
Animations	750 €	Ostatua/Bar	1 028 €
Achats divers	146 €		
Chapiteau	4 000 €		
SACEM	1 200 €		
Total	38 647 €		
GAIN	1 477 €	Total	40 124 €

WESTERN Gaua (29/10/2011)			
Gastuak / Dépenses		Diru sartzeak / Recettes	
Bob's beer	105 €	Ostatua / Bar	843 €
Venta Pelo	230 €		
Total	335 €		
GAIN	508 €	Total	843 €

Beste / Divers			
Gastuak / Dépenses		Diru sartzeak / Recettes	
Assurance	275 €	Abarratia (50 % Korrika)	90 €
Repas AG 2010	288 €		
Top Office	50 €		
Chauffage Castorama	99 €		
KORRIKA	180 €		
Bus Cidrerie	350 €		
Meuble TV	115 €		
Achats divers	370 €		
Repas bilan fêtes 2011	649 €	Total	90 €
La Poste	9 €	Perte -	2 295 €
Total	2 385 €		

BILAN 2010	
Urtats - Réveillon	1 520 €
Concert 6 Février	871 €
Pestak - Fêtes 2010	425 €
VIP gaua	300 €
Beste - Divers	- 4 454,00
EMAITZA	- 6 120 €

BILAN 2011	
Pala lehiaketa	526 €
Pestak - Fêtes 2011	1 477 €
Western gaua	508 €
Divers	- 2 295 €
EMAITZA	216 €

